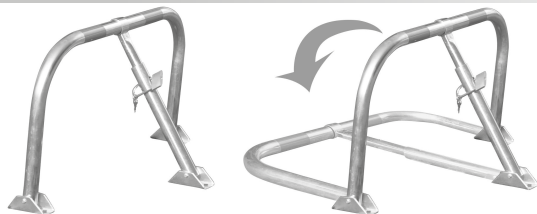


**DE Parkplatzsperre, abklappbar**

Art.-Nr. 16420


**Übersicht**

- |                                |                        |                        |                              |                         |
|--------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------------|-------------------------|
| 1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch | 3. Spezifikationen     | 5. Bedienungsanleitung | 7. Wartung und Pflege        | 8. Wartung und Pflege   |
| 2. Lieferumfang                | 4. Sicherheitshinweise | 6. Gebrauch            | 8. Hinweise zum Umweltschutz | 9. Kontaktinformationen |

**WARNUNG**


**Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!**

**Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen!**

**Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter.**

**Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!**

**1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Dieses Produkt ist vorgesehen für das Sperren von Parkplätzen und Verkehrswegen gegen unbefugte Benutzung auf ausschließlich privatem Gelände. Das Produkt ist nicht vorgesehen für den Einsatz auf öffentlichen Verkehrsflächen und nicht im Geltungsbereich straßenverkehrsrechtlicher Bestimmungen.

Die Parkplatzsperre kann nur auf festen, massiven Untergründen (Betonplatten, Asphalt) befestigt werden. Pflastersteine, Rasensteine oder ähnliches sind ungeeignet.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

**2. Lieferumfang**

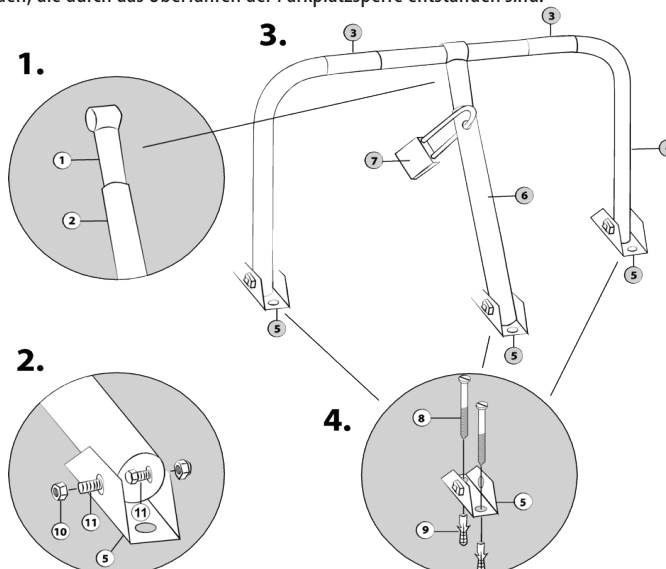
Position	Stückzahl	Bezeichnung	Position	Stückzahl	Bezeichnung	Position	Stückzahl	Bezeichnung
1	1x	Stütze Innenteil	5	3x	Befestigungsschuh	9	6x	Dübel Ø 8 mm
2	1x	Stütze Außenteil	6	1x	Stütze aus 1 und 2	10	6x	Mutter M6, selbstsichernd
3	2x	Reflektorstreifen	7	1x	Bügelchloß	11	6x	Schraube M6 x 16
4	1x	Rohrbügel	8	6x	Schraube 6 x 90			

**3. Spezifikationen**

Breite:	75,5 cm	Material:	Stahlrohr, verzinkt
Höhe, aufgestellt:	40 cm	Gewicht:	5,200 kg
Überfahrhöhe:	7 cm		

**4. Sicherheitshinweise**

- Halten Sie Kinder fern und lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht bedienen!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Wählen Sie einen Aufstellort für die Parkplatzsperre, an dem sie im abgeklappten Zustand flach auf dem Boden aufliegt, damit Sie schadensfrei darüber hinweg fahren können. Vermeiden Sie Kuppen oder Senken oder die Nähe davon.
- Bevor Sie das erstmal mit Ihrem Fahrzeug über die abgeklappte Parkplatzsperre fahren, holen Sie sich eine zweite Person zur Hilfe, die Sie einweist und Sie warnt, falls die Gefahr einer Kollision besteht.
- Klappen Sie die Parkplatzsperre immer erst ganz ab, sodaß sie flach auf dem Boden liegt, bevor Sie mit Ihrem Fahrzeug über die Parkplatzsperre auf Ihren Parkplatz fahren.
- Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Reifenschäden, die durch das Überfahren der Parkplatzsperre entstanden sind.

**5. Bedienungsanleitung**


## Montage

### Schritt 1: Montage der Stütze

Stecken Sie das Innenteil (1) in das Außenteil (2) der Stütze. Schieben Sie die beiden Rohre in die Position, bei der die Bohrungen des Innen- und des Außenteils übereinander liegen. Öffnen Sie das Bügelschloß. Stecken Sie das offene Ende des Schloßes durch die Bohrungen und verschließen Sie das Schloß wieder. Dies ist jetzt das Bauteil (6), Stütze. Schieben Sie die Stütze (6) mit dem kurzen Querrohr auf den Rohrbügel (4).

### Schritt 2: Montage der Befestigungsschuhe

Legen Sie je ein Rohrende in einen Befestigungsschuh (5), siehe Skizze. Bringen Sie die Bohrungen der Rohrenden und der Befestigungsschuhe zur Deckung. Stecken Sie an jedem Rohrende zwei Schrauben M6 x 16 (11) von innen nach außen durch die Bohrungen. Setzen Sie die selbstsichernden Muttern M6 (11) auf die Schraubenenden. **ACHTUNG:** Dabei muß der Kragen der Mutter oben sein. Ziehen Sie die Muttern nur so fest an, daß sich die Befestigungsschuhe auf den Rohrenden noch leicht drehen lassen.

### Schritt 3: Anzeichnen der Befestigungspunkte

Klappen Sie die Parkplatzsperrn an ihrem Aufstellort auf. Richten Sie die Stütze (6) so aus das der Bügel (4) senkrecht steht. Zeichnen Sie durch die Bohrungen der Befestigungsschuhe (5) die Punkte an, wo später die Löcher für die Dübel gebohrt werden sollen.

### Schritt 4: Montage der Parkplatzsperre auf dem Parkplatz

Bohren Sie an den angezeichneten Punkten Löcher mit 8 mm Durchmesser und ca. 90 mm tief. Stecken Sie die Dübel (9) in die Bohrlöcher. Setzen Sie die Parkplatzsperre mit den Befestigungsschuhen auf die Bohrlöcher. Stecken Sie die Schrauben 6 x 90 (8) durch die Bohrungen der Befestigungsschuhe in die Bohrlöcher. Schlagen Sie vorsichtig mit einem leichten Hammer die Schrauben einige Zentimeter in die Bohrlöcher. Ziehen Sie die Schrauben jetzt fest an. Bringen Sie zum Schluß die beiden Reflektorstreifen (3) am oberen Teil des Bügels an, siehe Skizze.

## 6. Gebrauch

### Abklappen der Parkplatzsperre

Zuerst Öffnen Sie das Schloß (7). Entfernen Sie das Schloß. Klappen Sie den Bügel (4) nach unten (von der Stütze (6) weg) bis er flach auf dem Boden liegt.



**Stellen Sie sicher, daß die Parkplatzsperre ganz abgeklappt ist und sie flach auf dem Boden liegt, bevor Sie mit Ihrem Fahrzeug über die Parkplatzsperre auf Ihren Parkplatz fahren.**

### Aufstellen der Parkplatzsperre

Klappen Sie den Bügel (4) hoch, bis er senkrecht steht und die Bohrungen des Innen- (1) und des Außenteils (2) der (6) Stütze übereinanderliegen. Öffnen Sie das Schloß (7). Stecken Sie das freie Ende des Schloßes durch die Bohrungen der Stütze (6). Verriegeln Sie das Schloß. Ihr Parkplatz ist jetzt vor unbefugter Benutzung geschützt.



**Bevor Sie das erstmal mit Ihrem Fahrzeug über die abgeklappte Parkplatzsperre fahren, holen Sie sich eine zweite Person zur Hilfe, die Sie einweist und Sie warnt, falls die Gefahr einer Kollision besteht.**

## 7. Wartung und Pflege

Die Parkplatzsperre selbst ist bei bestimmungsmäßigen Gebrauch wartungsfrei. Das Schloß schmieren Sie regelmäßig mit einem harzfreien Kriechöl (z. B. WD40).

## 8. Hinweise zum Umweltschutz

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät über die Wertstofftonne oder die öffentlichen/kommunalen Sammelstellen.

Die Materialien sind recycelbar. Durch Recycling, stoffliche Verwertung oder andere Formen der Wiederverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt!

## 9. Kontaktinformationen

### 📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0  
☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com  
🌐 www.eal-vertrieb.com

## GB PARKING SPACE saver, folding

Art. No.16420

### Overview

- |                              |                       |                           |   |
|------------------------------|-----------------------|---------------------------|---|
| 1. Proper use of the product | 3. Specifications     | 5. Operating instructions | 7. Maintenance and care                     |
| 2. Scope of delivery         | 4. Safety precautions | 6. Use                    | 8. Notes regarding environmental protection |

### WARNING



**Read the operating instructions through carefully prior to initial use and observe all of the safety notes!**

**Not observing such may lead to personal injury, damages to the device or your property!**

**Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the product, please include these operating instructions as well.**

**Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!**

### 1. Proper use of the product

This product is designed to block parking spaces and traffic routes to prevent unauthorised use on private property only. This product is not designed for use on public routes and may not be used in areas covered by the road traffic regulations.

The parking space saver can only be mounted to firm, solid surfaces (concrete panels, asphalt). Paving slabs, cellular paving blocks or similar are not suitable.

This device is not designed to be used by children and people with limited mental capacities or those without experience and/or knowledge. Keep children away from the device.

The device is not designated for commercial use.

Use according to the intended purpose also includes the observance of all information in these operating instructions, particularly the observance of the safety notes. Any other utilisation is considered to be contrary to the intended purpose and may lead to material damages or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.

## 2. Scope of delivery

Position	Number of items	Description	Position	Number of items	Description	Position	Number of items	Description
1	1x	Support inner tube	5	3x	Mounting bracket	9	6x	Dowels Ø 8 mm
2	1x	Support outer tube	6	1x	Support made up of 1 and 2	10	6x	Nut M6, self-tapping
3	2x	Reflector strips	7	1x	Padlock	11	6x	Screws M6 x 16
4	1x	U-shaped bar	8	6x	Screws 6 x 90			

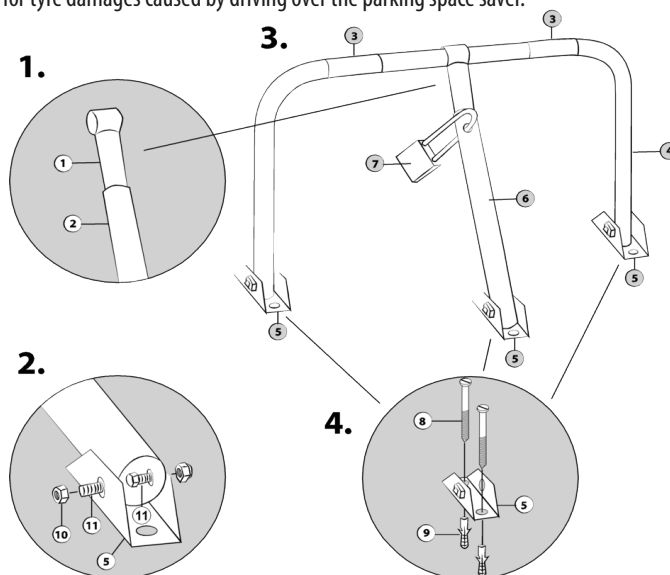
## 3. Specifications

Width:	75.5 cm	Material:	Steel piping, galvanised
Height when raised:	40 cm	Weight:	5,200 kg
Height when flat:	7 cm		

## 4. Safety precautions

- Keep children away and do not allow children to operate this device!
- Only use this product as intended!
- Do not manipulate or disassemble the device!
- For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these instructions or that are recommended by the manufacturer!
- Select a position for the parking space saver in which you are able to drive over the top of it, without damaging your vehicle, when the device is folded down to the ground. Avoid crests or drops or the vicinity of such.
- Before you drive your vehicle over the folded parking space saver for the first time, have a second person as your assistant, who will guide you and warn you if there is a risk of collision.
- Always fold the parking space saver down fully so that it is flat on the ground before driving your vehicle over the saver onto your parking space.
- EAL GmbH accepts no liability for tyre damages caused by driving over the parking space saver.

## 5. Operating instructions



### Installation

#### Step 1: Assembling the support

Insert the inner tube (1) into the outer tube (2) of the support. Slide both tubes to a position in which the drilled holes of the inner and outer tubes are positioned over one another. Open up the padlock. Insert the open end of the lock through the drilled holes and close the lock again. This has formed the support (6) element. Slide the support (6) with the short transverse tube onto the U-shaped bar (4).

#### Step 2: Attaching the mounting brackets

Place each end of the bar into a mounting bracket (5), see sketch. Make sure that the drilled holes of the pipe ends and the mounting brackets match up. At each end of the bar, insert two screws M6 x 16 (11) from the inside to the outside through the drilled holes. Fit the self-tapping nuts M6 (11) to the ends of the screws. **CAUTION:** The collar of the nut must face upwards. Only tighten the nuts sufficiently to enable the mounting bracket to rotate slightly on the bar ends.

#### Step 3: Marking the attachment points

Unfold the parking space saver at the intended location. Raise the support (6) in such a way that the bar is (4) vertical. Use the holes drilled in the mounting brackets (5) to mark the positions for the dowel holes you will subsequently make.

#### Step 4: Installing the parking space saver in the parking space

Drills holes with a 8 mm diameter, approximately 90 mm deep, at the marked positions. Insert the dowels (9) into the drilled holes. Place the parking space saver, with mounting brackets, in position on top of the drilled holes. Insert the screws 6 x 90 (8) through the holes of the mounting brackets into the drilled holes. Use a lightweight hammer to gently knock the screws a few centimetres into the drilled holes. Now tighten the screws.

When you are finished, apply the two reflector strips (3) to the upper section of the bar, see sketch.

## 6. Use

### Folding down the parking space saver

First open the padlock (7). Remove the padlock. Fold the bar (4) down (away from the support (6)) until it lies flat on the ground.



**Make sure that the parking space saver is folded down fully and is flat on the ground before you drive your vehicle onto your parking space.**

### Setting up the parking space saver

Fold the bar (4) up until it is vertical and the drilled holes of the inner (1) and outer tubes (2) of the support (6) line up. Open the padlock (7). Insert the open end of the padlock through the holes in the support (6). Lock the padlock. Your parking space is now protected to prevent unauthorise access.



**Before you drive your vehicle over the folded parking space saver for the first time, have a second person as your assistant, who will guide you and warn you if there is a risk of collision.**

## 7. Maintenance and care

The parking space saver is maintenance-free when used in accordance with the intended purpose. Regularly lubricate the lock with a resin-free penetrating oil (e.g. WD40).

## 8. Notes regarding environmental protection

Please dispose of this device via the recycling bin or the public/municipal collection points.

The materials can be recycled. You make an important contribution to protecting our environment by recycling, material utilisation or other forms of reusing waste equipment!

## 9. Contact information

### 📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Germany

☎ +49 (0)202 42 92 83 0  
📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com  
🌐 www.eal-vertrieb.com


## FR BARRIÈRE DE PARKING, rabattable

Réf. 16420

### Sommaire

- |  |                          |                               |   |                            |
|--|--------------------------|-------------------------------|---|----------------------------|
| 1. Utilisation conforme à l'emploi prévu | 3. Spécifications        | 5. Instructions d'utilisation | 7. Entretien et maintenance                               | 9. Informations de contact |
| 2. Etendue de la livraison               | 4. Consignes de sécurité | 6. Utilisation                | 8. Consignes relatives à la protection de l'environnement |                            |

### AVERTISSEMENT

 **Avant la mise en service, lisez attentivement le mode d'emploi et observez toutes les consignes de sécurité !**  
**Un non-respect peut avoir pour conséquence des dommages corporels, un endommagement de l'appareil ou de votre véhicule !**  
**Conservez l'emballage original, le ticket de caisse et ce mode d'emploi pour une consultation ultérieure ! Si vous transmettez le produit, transmettez également ce mode d'emploi.**  
**Avant la mise en service, vérifiez l'intégralité et le parfait état du contenu de l'emballage !**

### 1. Utilisation conforme à l'emploi prévu

Ce produit est conçu pour réserver des places de stationnement et des voies de circulation et les protéger contre une utilisation non autorisée sur des aires exclusivement privées. Le produit n'est pas conçu pour une utilisation sur des zones destinées à la circulation publique et n'entre pas dans le champ d'application des dispositions relatives au droit de la circulation.

La barrière de parking ne peut être fixée que sur un sol ferme et massif (dalles en béton, asphalte). Les pavés, bordures en béton ou zones similaires ne sont pas appropriés. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants et des personnes ayant des capacités mentales limitées, n'ayant pas l'expérience requise et/ou ayant un manque de connaissances. Les enfants doivent être tenus éloignés de l'appareil.

L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle.

Le respect de toutes les informations figurant dans ce mode d'emploi, notamment le respect des consignes de sécurité, fait également partie intégrante de l'utilisation conforme à l'emploi prévu. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'emploi prévu et peut entraîner des dommages matériels ou corporels. La société EAL GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages découlant d'un usage non conforme à l'emploi prévu.

### 2. Etendue de la livraison

Position	Quantité	Dénomination	Position	Quantité	Dénomination
1	1x	Support pièce intérieure	6	1x	Support de 1 et 2
2	1x	Support pièce extérieure	7	1x	Cadenas
3	2x	Bande réfléchissante	8	6x	Boulon 6 x 90
4	1x	Arceau tubulaire	9	6x	Cheville Ø 8 mm
5	3x	Sabot de fixation	10	6x	Ecrou M6, autobloquant
			11	6x	Boulon M6 x 16

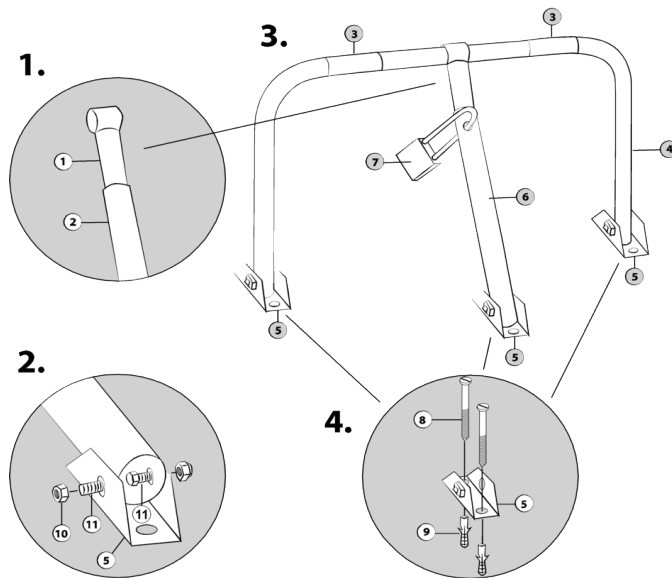
### 3. Spécifications

Largeur : 75,5 cm  
Hauteur, monté : 40 cm  
Hauteur de dépassement : 7 cm  
Matériau : tube d'acier, zingué  
Poids : 5,200 kg

### 4. Consignes de sécurité

- Tenez les enfants éloignés et ne les laissez pas se servir de cet appareil !
- Utilisez ce produit uniquement pour l'usage prévu !
- Ne trafiquez pas et ne démontez pas l'appareil !
- Pour votre propre sécurité, utilisez exclusivement des accessoires et des pièces de rechange qui sont indiquées dans le mode d'emploi ou dont l'utilisation est recommandée par le fabricant !
- Choisissez un emplacement sur lequel la barrière de parking repose à plat au sol lorsqu'elle est rabattue afin que vous puissiez circuler au-dessus sans l'endommager. Évitez des plots ou des inclinaisons ou la proximité de plots ou d'inclinaisons.
- Avant de circuler pour la première fois avec votre véhicule sur la barrière de parking rabattable, faites-vous assister par une deuxième personne qui vous guidera et vous avertira en cas de risque de collision.
- Rabattez la barrière de parking toujours complètement de façon à ce qu'elle repose à plat au sol avant de circuler sur celle-ci sur votre place de stationnement avec votre véhicule.
- La société EAL GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages de pneus causés par le franchissement de la barrière de parking.

## 5. Instructions d'utilisation



### Montage

#### Etape 1 : Montage des supports

Emboîtez la pièce intérieure (1) dans la pièce extérieure (2) du support. Enfoncez les deux tubes dans la position dans laquelle les trous des pièces intérieure et extérieure sont superposés. Ouvrez le cadenas. Insérez l'extrémité ouverte du cadenas dans les trous et refermez le cadenas. Ceci constitue le support (6). Enfoncez le support (6) avec le tube transversal court sur l'arceau tubulaire (4).

#### Etape 2 : Montage des sabots de fixation

Posez chaque extrémité de tube dans un sabot de fixation (5), voir schéma. Faites coïncider les trous des extrémités des tubes et des sabots de fixation. Insérez, à chaque extrémité de tube, deux boulons M6 x 16 (11) dans les trous de l'intérieur vers l'extérieur. Posez les écrous autobloquants M6 (11) sur les extrémités des boulons. **ATTENTION** : le collet des écrous doit alors se trouver en haut. Ne serrez les écrous que de façon à ce que les sabots de fixation sur les extrémités des tubes puissent encore légèrement tourner.

#### Etape 3 : Marquage des points de fixation

Ouvrez les barrières de parking à l'emplacement prévu. Alignez le support (6) de telle manière à ce que l'arceau (4) soit à la verticale. Marquez, par les trous des sabots de fixation (5), les points où les trous pour les chevilles doivent être percés ultérieurement.

#### Etape 4 : Montage de la barrière de parking sur la place de stationnement

Percer, sur les points marqués, des trous d'un diamètre de 8 mm et d'une profondeur d'environ 90 mm. Insérez les chevilles (9) dans les trous de perçage. Posez la barrière de parking avec les sabots de fixation sur les trous de perçage. Insérez les boulons 6 x 90 (8) dans les trous de perçage à travers les trous des sabots de fixation. Enfoncez avec précaution les boulons de quelques centimètres dans les trous de perçage au moyen d'un marteau léger. Ensuite, serrez les boulons à fond. Placez enfin les deux bandes réfléchissantes (3) sur la partie supérieure de l'arceau, voir schéma.

## 6. Utilisation

### Rabattement de la barrière de parking

Ouvrez d'abord le cadenas (7). Enlevez le cadenas. Rabattez l'arceau (4) vers le bas (en s'éloignant du support (6)) jusqu'à ce qu'il soit posé à plat au sol.



**Assurez-vous que la barrière de parking est entièrement rabattue et qu'elle repose à plat au sol avant de circuler avec votre véhicule sur celle-ci sur votre place de stationnement.**

### Installation de la barrière de parking

Relevez l'arceau (4) jusqu'à ce qu'il soit à la verticale et que les trous de la pièce intérieure (1) et de la pièce extérieure (2) du support (6) soient superposés. Ouvrez le cadenas (7). Insérez l'extrémité libre du cadenas dans les trous du support (6). Verrouillez le cadenas. A présent, votre place de stationnement est protégée contre une utilisation non autorisée.



**Avant de circuler pour la première fois avec votre véhicule sur la barrière de parking rabattue, faites-vous assister par une deuxième personne qui vous guidera et vous avertira en cas de risque de collision.**

## 7. Entretien et maintenance

La barrière de parking, en elle-même, est sans entretien si elle est utilisée de façon conforme à l'emploi prévu. Le cadenas doit être lubrifié régulièrement avec une huile dégriffante sans résine (par ex. WD40).

## 8. Consignes relatives à la protection de l'environnement

Éliminez cet appareil dans le conteneur de matières recyclables ou auprès d'un centre de collecte public/communal.

Les matériaux sont recyclables. Par le recyclage, la récupération des matières ou d'autres formes de réutilisation d'anciens appareils, vous contribuez activement à la protection de notre environnement !

## 9. Informations de contact

### 📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Allemagne

☎ +49 (0)202 42 92 83 0  
☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com  
🌐 www.eal-vertrieb.com

Art.nr. 16420

**Overzicht**

- |                         |                           |                       |  |                      |
|-------------------------|---------------------------|-----------------------|--|----------------------|
| 1. Reglementair gebruik | 3. Specificaties          | 5. Gebruiksaanwijzing | 7. Onderhoud en verzorging                       | 9. Contactinformatie |
| 2. Leveringsomvang      | 4. Veiligheidsinstructies | 6. Gebruik            | 8. Informatie over de bescherming van het milieu |                      |

**WAARSCHUWING**



**Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht! Het niet naleven ervan kan letsel, schade aan het product of uw eigendom veroorzaken! Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen! Geef bij doorgeven van het apparaat eveneens deze handleiding door. Controleer de inhoud van de verpakking eerst op beschadigingen en volledigheid voordat u het product gaat gebruiken!**

**1. Reglementair gebruik**

Dit product is bedoeld voor het afsluiten van parkeerplaatsen en verkeerswegen tegen onbevoegd gebruik op uitsluitend particulier terrein. Het product is niet bedoeld voor gebruik op de openbare weg en op terreinen waarop de verkeerswetgeving van toepassing is.

De parkeerbeugel kan uitsluitend op een stevige, solide ondergrond (betonplaten, asfalt) worden gemonteerd. Straatstenen, tuintegels en dergelijke zijn niet geschikt.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met beperkte geestelijke vaardigheden of zonder ervaring en/of gebrek aan kennis. Kinderen moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden.

Het apparaat is niet bedoeld voor bedrijfsmatig gebruik.

Tot het reglementair gebruik behoort ook de inachtneming van alle informatie in deze handleiding, vooral de inachtneming van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.

**2. Leveringsomvang**

Positie	Aantal	Aanduiding	Positie	Aantal	Aanduiding	Positie	Aantal	Aanduiding
1	1x	Steun binnendeel	5	3x	Montagevoet	9	6x	Plug Ø 8 mm
2	1x	Steun buitendeel	6	1x	Steundeel 1 en 2	10	6x	Moer M6, zelfborgend
3	2x	Reflecterende strips	7	1x	Beugelslot	11	6x	Schroef M6 x 16
4	1x	Buisbeugel	8	6x	Schroef 6 x 90			

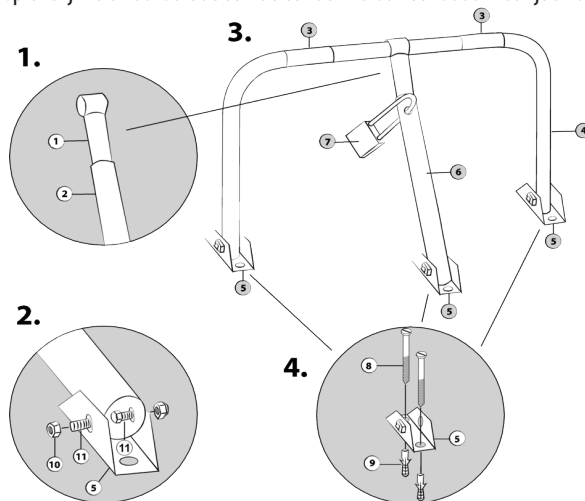
**3. Specificaties**

Breedte:	75,5 cm	Materiaal:	Stalen buis, verzinkt
Hoogte, opgesteld:	40 cm	Gewicht:	5,200 kg
Overrijhoogte:	7 cm		

**4. Veiligheidsinstructies**

- Houd dit product buiten het bereik van kinderen en laat ze het product niet bedienen!
- Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel!
- Manipuleer of demonteer het product niet!
- Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!
- Kies een geschikte locatie voor de parkeerbeugel, waar deze in neergeklapte toestand plat op de grond ligt, zodat u er zonder schade overheen kunt rijden. Vermijd hellingen of dalen, of plaatsen in de buurt daarvan.
- Vraag een tweede persoon te hulp om aanwijzingen te geven en u te waarschuwen voor een aanrijding als u voor het eerst met de auto over de neergeklapte parkeerbeugel rijdt.
- Klap de parkeerbeugel altijd volledig neer zodat hij plat op de grond ligt voordat u met uw voertuig over de parkeerbeugel op uw parkeerplaats rijdt.
- EAL GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan de banden veroorzaakt door het rijden over de parkeerbeugel.

**5. Gebruiksaanwijzing**



**Montage**

**Stap 1: De steun monteren**

Steek het binnendeel (1) in het buitendeel (2) van de steun. Schuif de twee buizen zodanig in elkaar dat de gaten van het binnen- en buitendeel op elkaar liggen. Open het beugelslot. Steek het open uiteinde van het slot door de gaten en sluit het slot weer. Dit vormt nu de steun (6). Schuif de steun (6) met de korte dwarsbuis op de buisbeugel (4).

**Stap 2: De montagevoeten aanbrengen**

Steek beide uiteinden van de buis in een montagevoet (5), zie tekening. Plaats de bevestigingsgaten van de buiseinden op de gaten van de montagevoeten. Steek bij elk buisuiteinde twee bouten M6 x 16 (11) van binnen naar buiten door de gaten. Plaats de zelfborgende moeren M6 (11) op de bouten.

**LET OP:** Daarbij moet de kraag van de moer aan de bovenkant liggen. Draai de moeren vast, zodanig dat de montagevoeten aan de buisuiteinden nog gemakkelijk kunnen draaien.



### Stap 3: De bevestigingspunten aftekenen

Klap de parkeerbeugel open op de installatieplaats. Positioneer de steun (6) zodanig dat de beugel (4) loodrecht staat. Teken door de gaten van de montagevoeten (5) de punten af waar later de gaten voor de pluggen geboord moeten worden.

### Stap 4: De parkeerbeugel op de parkeerplaats monteren

Boor gaten op de afgetekende punten met een diameter van 8 mm en ongeveer 90 mm diep. Steek de pluggen (9) in de boorgaten. Plaats de parkeerbeugel met de montagevoeten op de boorgaten. Steek de schroeven 6 x 90 (8) door de gaten van de montagevoeten in de boorgaten. Sla de schroeven voorzichtig met een hamer enige centimeters in de boorgaten. Draai de schroeven nu stevig vast.

Monteer tot slot de beide reflecterende strips (3) op de bovenkant van de beugel, zie tekening.

## 6. Gebruik

### De parkeerbeugel neerklappen

Open eerst het slot (7). Verwijder het slot. Klap de beugel (4) neer (weg van de steun (6)) totdat hij plat op de grond ligt.



**Zorg ervoor dat de parkeerbeugel volledig is neergeklapt en plat op de grond ligt voordat u met uw voertuig over de parkeerbeugel op uw parkeerplaats rijdt.**

### De parkeerbeugel oprichten

Klap de beugel (4) omhoog totdat hij verticaal staat en de gaten van het binnen- (1) en buitendeel (2) van de (6) steun boven elkaar liggen. Open het slot (7). Steek het uiteinde van het slot door de openingen van de steun (6). Vergrendel het slot. Uw parkeerplaats is nu beveiligd tegen onbevoegd gebruik.



**Vraag een tweede persoon te hulp om aanwijzingen te geven en u te waarschuwen voor een aanrijding als u voor het eerst met de auto over de neergeklapte parkeerbeugel rijdt.**

## 7. Onderhoud en verzorging

Bij regelmatig gebruik is de parkeerbeugel onderhoudsvrij. Smeer het slot regelmatig met harsvrije kruipolie (zoals WD40).

## 8. Informatie over de bescherming van het milieu

Lever dit product aan het einde van de levensduur in bij een daarvoor bestemde, gemeentelijke inzamelplaats.

De materialen kunnen worden gerecycled. Door recycling of andere vormen van hergebruik van oude producten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu!

## 9. Contactinformatie

### EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Duitsland

+49 (0)202 42 92 83 0  
+49 (0) 202 42 92 83 – 160

info@eal-vertrieb.com  
www.eal-vertrieb.com

## IT DISSUASORE DI PARCHEGGIO reclinabile

Cod. art. 16420

### Panoramica

- |                       |                            |                         |                                       |                     |
|-----------------------|----------------------------|-------------------------|---------------------------------------|---------------------|
| 1. Uso previsto       | 3. Specifiche              | 5. Istruzioni per l'uso | 7. Manutenzione e pulizia             | 9. Come contattarci |
| 2. Volume di consegna | 4. Avvertenze di sicurezza | 6. Utilizzo             | 8. Avvertenze sulla tutela ambientale |                     |

### AVVERTENZA



**Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza!**

**La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà!**

**Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro! In caso di cessione del prodotto, consegnare anche le presenti istruzioni.**

**Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima della messa in funzione!**

### 1. Uso previsto

Il presente prodotto è concepito per proteggere dall'utilizzo non autorizzato le aree di parcheggio e le zone di traffico nelle aree private. Il prodotto non è previsto per essere utilizzato nelle aree di traffico pubbliche né entro l'ambito di validità delle disposizioni previste dal codice della strada.

Il dissuasore di parcheggio deve essere fissato esclusivamente su superfici solide e robuste (piastre in cemento, asfalto). Il selciato, il prato in pietra e simili non sono adatti.

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini e persone con capacità mentali limitate o senza esperienza e/o con conoscenze insufficienti. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Questo dispositivo non è destinato all'impiego industriale.

Dell'uso appropriato fa parte anche il rispetto di tutte le informazioni fornite in queste istruzioni, soprattutto delle avvertenze sulla sicurezza. Ogni altro utilizzo viene considerato improprio e può causare danni a persone o cose. EAL GmbH non risponde dei danni derivanti da un uso improprio.

### 2. Volume di consegna

Posizione	Quantità	Denominazione	Posizione	Quantità	Denominazione	Posizione	Quantità	Denominazione
1	1x	Sostegno, elemento interno	5	3x	Piede di fissaggio	9	6x	Tassello Ø 8 mm
2	1x	Sostegno, elemento esterno	6	1x	Sostegno 1 + 2	10	6x	Dado autobloccante M6
3	2x	Strisce catarifrangenti	7	1x	Lucchetto	11	6x	Vite M6 x 16
4	1x	Staffa tubolare	8	6x	Vite 6 x 90			

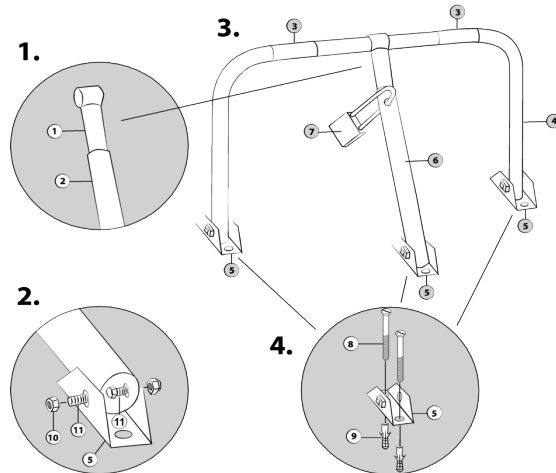
### 3. Specifiche

Larghezza:	75,5 cm	Materiale:	tubo in acciaio zincato
Altezza, sollevato:	40 cm	Peso:	5,200 kg
Altezza di passaggio:	7 cm		

#### 4. Avvertenze di sicurezza

- Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e vietare loro l'utilizzo!
- Utilizzare questo prodotto solo per lo scopo previsto!
- Non manomettere né smontare il prodotto!
- Per la propria sicurezza, utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o consigliati dal produttore!
- Scegliere un luogo d'installazione adatto in modo tale che il dissuasore di parcheggio, in posizione ribaltata, sia appoggiato sul pavimento perfettamente in piano affinché possa essere attraversato senza causare danni. Evitare dossi naturali o avvallamenti o i punti vicini ad essi.
- Prima di passare per la prima volta con il proprio veicolo sopra il dissuasore di parcheggio ribaltato, farsi aiutare da un'altra persona che possa fare da guida e avvisare nel caso in cui vi sia il pericolo di una collisione.
- Prima di passare sopra il dissuasore per parcheggiare, reclinarlo sempre completamente sul pavimento appoggiandolo in piano.
- EAL GmbH non risponde per eventuali danni ai pneumatici provocati dall'attraversamento del dissuasore di parcheggio.

#### 5. Istruzioni per l'uso



##### Montaggio

##### Passaggio 1: montaggio del sostegno

Introdurre la parte interna (1) del sostegno nella parte esterna (2). Spingere entrambi i tubi fino a quando i fori delle due parti non combaciano tra di loro. Aprire il lucchetto. Inserire l'estremità aperta del lucchetto nei fori e richiudere il lucchetto. L'elemento (6), il sostegno, è ora al completo. Spingere il sostegno (6) con il tubo trasversale corto sulla staffa (4).

##### Passaggio 2: montaggio dei piedi di fissaggio

Posizionare le due estremità del tubo in ciascun piede di fissaggio (5), vedi schizzo. Portare i fori delle estremità del tubo e i fori dei piedi di fissaggio in corrispondenza tra di loro. Passare su ciascuna estremità del tubo due viti M6 x 16 (11) attraverso i fori, dall'interno all'esterno. Applicare i dadi autobloccanti M6 (11) alle estremità delle viti. **ATTENZIONE:** il collarino dei dadi deve essere rivolto verso l'alto. Stringere i dadi fino al punto in cui è ancora possibile ruotare leggermente i piedi di fissaggio alle estremità del tubo.

##### Passaggio 3: tracciatura dei punti di fissaggio

Sollevarsi i dissuasori di parcheggio sul luogo d'installazione. Orientare il sostegno (6) in modo tale che la staffa (4) sia posizionata in verticale. Tracciare attraverso i fori dei piedi di fissaggio (5) i punti in cui praticare poi i buchi per i tasselli.

##### Passaggio 4: montaggio del dissuasore nel parcheggio

Praticare nei punti tracciati buchi di 8 mm di diametro e ca. 90 mm di profondità. Inserire i tasselli (9) nei buchi. Posizionare il dissuasore di parcheggio insieme ai piedi di fissaggio sui buchi. Inserire le viti 6 x 90 (8) nei buchi attraverso i fori dei piedi di fissaggio. Spingere le viti delicatamente per alcuni centimetri nei buchi servendosi di un martello leggero. Stringere adesso le viti.

Applicare infine entrambe le strisce catarifrangenti (3) sulla parte superiore della staffa, vedi schizzo. *Monteer tot slot de beide reflecterende strips (3) op de bovenkant van de beugel, zie tekening.*

#### 6. Utilizzo

##### Ripiegamento del dissuasore di parcheggio

Aprire prima il lucchetto (7). Rimuovere il lucchetto. Ripiegare la staffa (4) verso il basso (allontanandola dal sostegno (6)) fino a quando non si appoggia in piano sul pavimento.



**Prima di passare sopra il dissuasore per parcheggiare, accertarsi che il dissuasore sia completamente reclinato e sia appoggiato in piano sul pavimento.**

##### Sollevarsi del dissuasore di parcheggio

Sollevarsi la staffa (4) fino a portarla in posizione verticale e fino a far combaciare i fori della parte interna (1) ed esterna (2) del sostegno (6). Aprire il lucchetto (7). Introdurre l'estremità libera del lucchetto nei fori del sostegno (6). Bloccare il lucchetto. A questo punto, il parcheggio è protetto dall'utilizzo non autorizzato.



**Prima di passare per la prima volta con il proprio veicolo sopra il dissuasore di parcheggio ribaltato, farsi aiutare da un'altra persona che possa fare da guida e avvisare nel caso in cui vi sia il pericolo di una collisione.**

#### 7. Manutenzione e pulizia

Il dissuasore di parcheggio, se utilizzato in maniera appropriata, non richiede manutenzione. Il lucchetto si deve lubrificare regolarmente con un olio penetrante non resinoso (ad es. WD40).

#### 8. Avvertenze sulla tutela ambientale

Smaltire questo prodotto gettandolo nel bidone per il riciclo o consegnandolo ai punti di raccolta pubblici/comunali.

I materiali sono riciclabili. Con il riciclo, il recupero del materiale e altre forme di riutilizzo di prodotti usati si fornisce un contributo importante per la protezione dell'ambiente!

#### 9. Come contattarci

##### EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Germania

☎ +49 (0)202 42 92 83 0  
✉ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com  
🌐 www.eal-vertrieb.com

© EAL GmbH, 116420, 10. 2018